

## UZNESENIE PLENÁRNEHO ZASADNUTIA SÚDNEJ RADY ŠPANIELSKÉHO KRÁĽOVSTVA

1. V posledných týždňoch zazneli opakované deklarácie a komuniké tejto rady prostredníctvom Stálej komisie, jej predsedu a jej členov, ako aj členov Najvyššieho súdu, vyšších súdov, provinčných súdov, predsedajúcich sudcov a mnohých verejných a súkromných inštitúcií, varujúce pred ohrozením nezávislosti súdnictva, ktoré by mohli predstavovať nedávno zriadené vyšetrovacie komisie v Kongrese poslancov (dolná komora španielskeho parlamentu) , ak by sa pred nich dostavili sudcovia, aby svedčili vo veciach, o ktorých sú si vedomí alebo o ktorých sa dozvedeli pri výkone svojej sudcovskej funkcie.

2. Aj napriek tomu prominentní hovorcovia poslaneckých klubov, ktoré presadzovali zriadenie vyšetrovacích komisií, trvajú na tom, aby sa pred nich sudcovia dostavili. Je preto potrebné, aby plénum španielskej súdnej rady urobilo vo veci nové vyjadrenie, aby v prvom rade a bez výhrad vyjadrilo absolútny rešpekt tohto ústavného orgánu voči autonómii komôr, ktoré tvoria Cortes Generales (španielsky parlament), vytvoriť toľko komisií takejto povahy, koľko uznajú za vhodné pod ochranou článku 76 španielskej Ústavy s cieľom objasniť skutočnosti, ktoré sa vyskytli vo veciach, ktoré sú jej predmetom a s cieľom vyvodzovať, v prípade potreby, primeranú politickú zodpovednosť vlády.

3. Po druhé, s rovnakou jasnosťou a dôslednosťou, s akou španielska súdna rada rešpektuje parlamentnú autonómiu, musí vždy a za každých okolností zaručovať nezávislosť súdnictva. Preto a na základe povinnosti vyplývajúcej z článku 76 španielskej Ústavy v spojení s článkom 117 španielskej Ústavy a s článkami 396 a 399 súvisiaceho zákona o súdnictve je potrebné poznamenať, že tieto parlamentné výbory nemajú právomoc predvolávať si sudcov aby pred nimi svedčili a vyšetrovať sudcov vo veciach, o ktorých vedia alebo o ktorých sa dozvedeli pri výkone svojej funkcie a pri presadzovaní toho, čo už bolo rozhodnuté.

4. Sudcovia v plnom rozsahu podliehajú ústave a zákonom a sú disciplinárne a trestne zodpovední, ak spôsobia disciplinárne priestupky alebo trestné činy. Disciplinárnu zodpovednosť sudcov vyvodzuje výlučne španielska súdna rada na základe mandátu v článku 122 španielskej Ústavy a trestná zodpovednosť sudcov je vyvodzovaná súdnymi orgánmi, ktoré sú nezávislé, neodvolateľné,

zodpovedné a podliehajú len pravidlu dodržiavania právneho štátu. Tieto podmienky nespĺňajú členovia parlamentných vyšetrovacích výborov, pretože majú zastupiteľskú funkciu, ktorá je v konečnom dôsledku prísne politická.

5. Ak aj, nehľadiac na uvedené, budú sudcovia vyzvaní, aby svedčili pred týmito vyšetrovacími komisiami vo veciach, a to aj s upozornením, že im môže vzniknúť trestnoprávna zodpovednosť, ak sa nedostavia, nie sú povinní vyhovieť takejto žiadosti o dostavenie sa pred takúto komisiu, pričom španielska súdna rada tieto postupy nebude autorizovať.

6. Nakoniec pripomenutie toho, že každá štátna moc musí obmedziť svoje pôsobenie len na svoju príslušnú sféru, musí byť doplnené aj výzvou, aby bola súdna rada čo najskôr obnovená a ukončila ústavnú anomáliu, v ktorej trvanie ktorej ďaleko prekročilo hranice únosnosti.

#### ŠPANIELSKA SÚDNA RADA SA ZHODUJE NA NASLEDUJÚCOM:

Po prvé: naliehať na Kongres poslancov a Senát v súlade s článkami 76 a 117 španielskej Ústavy a článkami 396 a 399 súvisiaceho zákona o súdnictve, aby sa zdržali predvolávania sudcov aby svedčili pred vyšetrovacími komisiami o skutočnostiach, o ktorých sa dozvedeli v konaniach v rámci ich rozhodovacej činnosti.

Rovnako nesmú sudcovia písomne ani iným spôsobom zverejňovať skutočnosti alebo okolnosti, o ktorých sa dozvedeli pri výkone svojej profesionálnej praxe.

Po druhé: Sudcovia, ktorí budú bez ohľadu na uvedené, predvolávaní pred vyšetrovacie komisie, bezodkladne informujú Výkonný výbor španielskej súdnej rady a zašlú mu kópiu doručeného predvolania.

Po tretie: Stála komisia odmietne autorizovať postupy vyšetrovacích komisií spočívajúce v predvolaní sudcov a osôb so súdnou právomocou za účelom výpovedí o skutočnostiach, o ktorých tieto osoby majú alebo mali vedomosti pri výkone súdnych činností.

Po štvrté: Oznámiť toto uznesenie predsedníctvu Kongresu poslancov a Senátu a Európskej sieti súdnych rád.